کوْماری عیرُراق وه زارهتی ته ندروستی کوّمپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

# وزارة الصحة/ الشركة العامة لتسويق الادوية والمستلزمات الطبية المناقصة 85/2016/17 جهاز Microtome وباحتياج عام 2016 - 2017

السادة الاعزاء

تدعوكم شركتنا للمشاركة في تجهيزها بالاجهزة المختبرية المبينة لاحقا راجين تقديم عروضكم وفق الشروط المبينة ادناه:-

- وجوب قيام الشركات المجهزة بارسال نموذج من كل مادة معروضة مع العروض المقدمة لغرض الفحص والتقييم.
  - حراعاة اعطاء الافضلية الى الموانئ العراقية في شحن وتفريغ البضائع القادمة من الخارج مع مراعاة الشروط
    الفنية والاقتصادية في هذا المجال واعتماد عقود النقل البحري التي تضمن وصول البضائع الى الموانئ العراقية
    وتجنب ايصالها الى موانئ مجاورة قدر الامكان.
- خفاذية العرض يجب ان تكون سنة و احدة ابتداء من تاريخ غلق المناقصة حتى اذا لم يتم تثبيت ذلك من قبل الشركة في العرض المقدم.
- ٤ سيكون موعد فتح العطاءات اليوم التالي ليوم الغلق في مقر كيماديا وبصوره علنية و<mark>دعوة الم</mark>ناقصين للحضور في يوم الفتح العلني.
- م حسنندات المناقصة <mark>تباع في مكتب ك</mark>يماديا بمبلغ (غير قابل للرد) (100000) مليون <mark>دينار ل</mark>لمناقصات ذات قيمة مليون دو لار و بخلافه فان العروض مليون دو لار و بخلافه فان العروض سوف تهمل.
  - ٦ يتحمل اجور الاعلان من ترسو عليه المناقصة.
  - ٧ الموقع الالكتروني لكيما<mark>ديا (www.kimadia.iq)) والبريد</mark> الالكترروني هو (<mark>(dg@kimadia.iq)</mark>).
  - ٨ وسيكون تاريخ انعقاد المؤتمر الخاص بالاجابة على استفسارات المشاركين في المناقصة يوم 22/ 9/16/9.
- 9 تأريخ الاعلان سيكون يوم الثلاثاء 8/30 /2016 والغلق لهذه المناقصة نهاية الدوام الرسمي يوم 28 /9/ 2016 واذا صادف يوم الغلق عطلة رسمية يكون تاريخ الغلق في اول يوم عمل رسمي تالي للعطلة.
  - 10- يتم استيفاء مبلغ قدره (250) مائتان وخمسون الف دينار عراقي عن كل طلب أعتراض يقدم من قبل المكتب العلمي العلمي العلمي المائة المتبرادية .
    - 11-يتم استيفاء مبلغ مقابل طلب استبدال منفذ حدودي بمبلغ قدره (100) مائة الف دينار عراقي.
  - 12- يتم استيفاء مبلغ قدره (25)خمسة وعشرون الف دينار عراقي عن كل محضر نفاض وتفريغ وتحميل لكل شحنة تصل الى المخزن المعنى اصوليا.
    - 13- يتم استيفاء مبلغ قدره (10) عشرة الاف دينار عن وقوف ومبيت الشاحنات الخاصة بنقل الادوية والمستلزمات الطبية الى مخازن شركتنا ..مع أطيب التحيات.

المدير العام

كيماديا

شهادة الجودة العراقية ISO 9001 رقم التسجيل ٢٩

کؤماری عیر راق وه زاره تی ته ندروستی کو مپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیه کان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

المناقصة 85/2016/17 جهاز Microtome وباحتياج عام 2016 – 2017 يرجى العلم ان المناقصة بالرقم 85/2016/10 قد الغيت وتم اصدار المفاتحة المرقمة اعلاه بدلا منها (الى من يهمه الامر) يرجى تقديم عرض بالمادة المبينة تفاصيلها وفق الشروط المرفقة ادناه:-

Item	Qty.	الكلفة التخمينية
	V SICT	الدولار الامريكي
- Microtome:-	8	18,500.00\$
- Application: Used for cut tissue specimens for microscopic	I Co	
analysis in the histophatology labrotary.		3.4
- Heavy duty and compatible design	T.	
- Type:		-
Motorized: Yes		83
• Manual: Yes.		8
• Advance range / increments, $\mu$ m: 0.5-2/0.5, 2-20/1, 20->20/5,		
and others.		o.
• Knife index, no. of settings: ≥20	-/-	
- Power supply:	ATT	54
• Voltage: 220~240 VAC, 50/60 Hz	- 1	
- Retractable: Yes.	0	7
- Auto feed cutoff: Yes with alarm.	10	
• Feed excursion, mm: ≥25	5	
- Max specimen:		
<ul> <li>Max specimen: <ul> <li>Size, mm: ≥ 50 x50</li> </ul> </li> <li>Vertical cutting:</li> <li>Stroke length, mm: ≥ 55.</li> </ul> <li>Compatible embedding material a Paraffin Plastic and / or other</li>		
- Vertical cutting:		
• Stroke length, mm: $\geq 55$ .		
• Compatible embedding material: Paraffin, Plastic and / or other		
Knife Guards: Yes		
<ul> <li>Rime Guards. Tes</li> <li>Drive - wheel lock: Yes</li> </ul>		
- Other specifications:		
Different cutting speeds		
• Safety lock facility		
Built in knife protector.		
- Accessories:		

کوماری عیثراق وه زارهتی ته ندروستی کوّمپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

- quick –release holder wax
- knives
- blades
- knife holders
- specimen holder
- field magnifier
- waste tray
- dust cover
- Foot switch for motor driver

## الشروط العامة للمناقصات الدوائية:

1- يجب ان يتضمن العرض المعلومات التجارية { اسم المصنع ( الشركة المصنعة ) منشا البضاعة ، وقت التسليم ، طريق التسليم ، تفاصيل التعبئة ، يجب ان يعرض السعر على اساس واصل بغداد الى مخازن كيماديا CIP بالدولار الامريكي ،نفاذية العرض يجب ان تكون سنة واحدة ابتداء من تاريخ غلق المناقصة ويمكن تمديده حسب طلبنا ، ميناء الدخول ، ميناء الشحن ، طريقة الشحن: وعند التعاقد يجب ان يكون المستفيد من الاعتماد المستندي هو نفس الجهة المتعاقد معها وتكون التفاصيل البنكية باسم تلك الشركة حصرا متضمنة اسم وعنوان البنك المراسل، اسم صاحب الحساب (الشركة المتعاقد معها ) ورقم الحساب، الاسم والعنوان الكامل للمستفيد عمول عنوان البنك المراسل، الله عرب ان يتم تثبيتها جميعا في العرض ولا يقبل ان يكون الحساب باسم الشخص واي تغيير في اسم وعنوان المستفيد والبنك المبلغ ورقم الحساب والمعلومات البنكية الاخرى بعد الاتفاق يعتبر مخالف بعد اعلام المجهز بالاحالة عن المعلومات المثبتة في العرض سيعرض المجهز الى غرامة.

- 2- التسليم باسرع وقت ممكن وضمن فترة صلاحية الاعتماد وجدولة الشحن تكون حسب احتياج (طلب) كيماديا علما بأن فرق مدة التجهيز سيكون أحد عناصر المفاضلة اى ذكر مدة الشحن والتسليم في العطاء .
  - 3 كيماديا غير ملزمة بقبول اوطا الاسعار وغير ملزمة لطلب كامل الكمية المثبته في المناقصة ويمكن زيادة او انقاص الكمية قبل
     التعاقد.
    - ٤ لكيماديا الحق في اختيار افضل العروض (العطاءات).
- تقديم الاسعار بالدولار الامريكي بالمداد او بشكل مطبوع رقما وكتابه و بصورة واضحة من دون مسح او شطب ويكون سعر كل وحدة واحدة هو السعر المعتمد ويتم التوقيع على كل صفحه من صفحات العرض المسعر وختمه من قبل الشركة مقدمة العطاء او المكتب العلمي المخول بالتوقيع و الختم صراحة أو المخول بكافة الصلاحيات ويكون التوقيع حي و ضرورة توقيع مقدم العطاء على الملاحق المرفقة مع العطاء ان وجدت وكذلك استمارة تقديم العطاء .
  - جيب ان تقدم العروض مباشرة من قبل الشركة المصنعة من خلال مايلي :-

المدير العام او ما يعادله

کوماری عیرکراق وه زارهتی ته ندروستی کوّمپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

> معاون المدير العام او مايعادله مدير المبيعات (التسويق) المدير التجاري المكتب العلمي المخول اصولياً

ويمكن قبول تخويل اي منتسب للشركة غير المدرجة صفاتهم اعلاه على ان يستوفي تخويله الشكلية القانونية المطلوبة والتصديقات المطلوبة.

## 7- تعليمات خاصة تتعلق برسائل التخويل (A-L) Authorization Letter

اولاً- تكون رسالة التخويل مصدقة رسميا من قبل:-

ا- غرفة التجارة في بلد المنشأ .

ب-وزارة الخارجية في بلد المنشا أو كاتب العدل.

ج-السفارة العراقية في بلد المنشا او تمثيلها هناك .

د-مصادقة وزارة الخارجية العراقية على ختم السفارة العراقية في بلد المنشأ .

ه-على كل حال اذا كانت السفارة العراقية لم تتمكن من ختم كافة المستندات اعلاه اما بسبب عدم وجود سفارة عراقية او عدم وجود معلومات معروضه حول هوية الاشخاص الذين يمثلون الشركة فان سفارة بلد المنشا في العراق يجب ان تصدق وتختم عند ذلك رسائل التخويل الرسمية لكي تكون قانونية ومتفق عليها.

و- اذا كان لايوجد تمثيل دبلوما<mark>سي</mark> بين العراق وبلد المنشأ فيمكن ان يتم التصديق <mark>في بلد ثال</mark>ث من قبل سفارة بلد المنشا والسفارة الع<mark>راق</mark>ية ومن ثم تصادق وزارة الخارجية على ختم وتوقيع ال<mark>سفارة العر</mark>اقية

ثانياً- يجب ان تذكر الشركة في رسالة التخويل فيما اذا كانت مصنعة او مجهزة (مسوقة)

أ-في حالة كونها مجهزة يجب ان توضح مايلي:\_

-أسماء واختصاص الشركات المصنعة

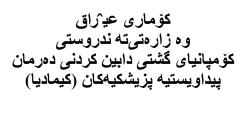
-يجب ان تكون لديها تخويل مصدق من الشركات المصنعة كما مذكور اعلاه الفقرة (اولاً)

-شركتكم المنتجة يجب ان تشير كونكم المجهز الوحيد (الحصري) لكافة المواد في العراق.

ب - في حالة كونكم مصنعين يجب ان تذكر وتثبت اختصاصاتكم (لديكم معرفة خاصة ،نظام خاص) يجب ان تذكر انكم الوحيدين وعلى الحصر الممثلين للتعامل مع كافة منتجاتكم كذلك يجب ان تذكر الشركة اسماء مصانعها وفروعها عن طريق تقديم شهادات تأسيس اصلية ومصدقة تثبت مصانع وفروع الشركة.

ج-يجب ان تصدق رسالة التخويل(Authorization Letter (A.L وكما مذكور في الفقرة اولاً.

د- تقديم الشركات المنتجة كتالوكات مع CD يتضمن منتجات الشركة الى قسم العلاقات العامة مع تثبيت ايميل الشركات المنتجة على التخاويل ولا يستلم اي تخويل غير مثبت عليه الايميل .





ثالثاً- على الشركة تثبيت اسم المكتب العلمي العراقي واسم الصيدلي الذي لديه المسؤولية من نقابة الصيادلة العراقية للمتابعة وصلاحية استكمال البيانات الفنية عند طلبها من قبل لجنة الدراسة والتحليل في حال تقديم العطاءات عن طريق المكتب العلمي او تزويده تخويل وتوكيل لغرض التوقيع وكالة على العقد وعلى استمارة تقديم العطاء ووثائقه وان يكون المكتب العلمي هو المخول الحصري الوحيد لكل منتجات الشركة او ان يتم التعامل المباشر مع الشركة من خلال مخول رسمي وفق مامثبت في الفقرة (6). رابعاً:ترفق رسالة التخويل معنونه الى كيماديا (الشركة العامة لتسويق الادوية والمستلزمات الطبية )،قسم العلاقات العامة الدوائي (GRD) الطابق الخامس، وقبل تاريخ الغلق .

خامسا: سيتم اضافة اسم المكتب العلمي صراحة في العقد .

سادسا: يجب ان يتضمن التخويل ال<mark>صاد</mark>ر من الشركة المنتجة الى الشركة المسوقة( في حال ال<mark>ضرورة للت</mark>عاقد مع الشركات المسوقة)ان تثبت فيه بوضوح صلاحيات الشركة المسوقة فيما يتعلق بالاتى:

أ-توقيع العقد وتنفيذ كافة التزاماته على ان يكون من قبل الشركة المنتجة حصرا".

ب-التفاوض الفني والسعري .

ج-بيان الجهة المستفيدة بوضو<mark>ح و</mark>تفصيل من الاعتماد المستندي والمستفيد من الحساب البنك<mark>ي مع كاف</mark>ة التفاصيل البنكية الاخرى مع العلم ان الذي يوق<mark>ع ال</mark>عقد مع شركتنا هو نفسه الجهة المستفيدة .

د-تحديد المراسلا<mark>ت والصلاحيات ا</mark>لمتعلقة بالعطاءات من حيث تقديمهاوختمها وفتحها وتوقي<mark>عها وتقدي</mark>م الاسعار دون الاكتفاء باصدار تخويل مطلق يخ<mark>ول</mark> كل تلك الصلاحيات.

ه -التاكيد على استمرار تنفيذ كافة الالتزامات التعاقدية وتتحمل الشركة المسوقة المسؤولية القانونية عن طيلة فترة تنفيذ العقد حتى وان انتهت فترة التخويل مع الاشارة الى ضرورة استكمال كل الاجراءات من ضمنها تسجيل الشركة ومنتجاتها والعناوين الكاملة والتفصيلية للشركات المنتجة والمسوقة واكمال الاختام والتصديقات وكما معمول به حاليا. وعلى الشركات المتعاقدة تقديم التامينات القانونية المطلوبة وفقا "الشروط المفاتحة وخلال المدة المنصوص عليها في التعليمات.

سابعا: يذكر اسماء المخولين بتوقيع العقود وصفاتهم الادارية ونماذج من تواقيعهم.

8- تضمين عروضكم نسخة من كافة التخاويل الاصلية والمصدقة من الشركات المنتجة الى الشركات المسوقة اضافة الى تقديمه نسخ
 اصلية ومصدقة كما اشارت الفقرة رابعا من المادة السادسة الى قسم العلاقات العامة ومتضمنة كافة التصديقات اعلاه .

9-تقديم شهادات(,FDA,GMP) للشركة اصلية ومصدقة.

10- تقديم شهادة تأسيس الشركات المنتجة والمسوقة مع العرض على ان تكون اصلية ومصدقة وحديثة.

11-تقديم الحسابات الختامية للشركة المنتجة للسنوات الخمسة الاخيرة الاحكام 2015,2014,2013,2012,201). الحسابات الختامية التي تظهر تحقيق ارباح خلال الخمس سنوات الاخيرة وتحديد متوسط معدلاتها على ان تكون الحسابات المخزنية المقدمة من الشركة بلغة الانكليزية اوعربية حصراا ويكون مؤشر حساباتها الختامية الاصولية للسنوات الخمسة الاخيرة ايجابي.

وزارة الصحة العراقية العراقية العراقية العراقية العراقية Founded 1920

کوماری عیرکراق وه زارهتی ته ندروستی کوّمپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)

الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

جمهوربة العراق

وزارة الصحة والبيئة

12- العروض التي ترسل بالبريد الدولي السريع يجب ان ترسل معها كافة التخاويل والمستندات ( الاصلية والمصدقة ) في ظرف منفصل لكي تدقق ويجب ان تصل الى كيماديا قبل تاريخ الغلق مثبتين على الظرف الخارجي اسم ورقم المناقصة، الاسم الكامل والعنوان للشركة داخل وخارج العراق وبخلافه سوف يهمل العرض (او يسلم العرض مباشرة الى لجنة استلام العروض في الشركة العامة لتسويق الادوية والمستلزمات الطبية، بناية وزارة الصحة ) قبل تاريخ الغلق وبخلافه يهمل العرض .

-المرفقات الاضافية ترسل مع العرض

-رقم الصفحات لكل عرض

13-تدرج الشركات في القائمة السوداء في الحالات التالية:-

- أ- التعامل مع الشركات الاجنبية المقاطعة .
  - ب ثبوت رشوة احد منتسبى الحكومة.
- ج ثبوت القيام بتزوير العطاءات او اي وثيقة من مستندات المناقصة.
- د ثبوت تقديم معلومات او ام<mark>ور مغايرة للحقيقة فيما يتعلق بالعمل المحال عليه بقصد الاض<mark>رار بالم</mark>صلحة العامة .</mark>
  - ه ثبوت مخالفة شروط المناقصة او المواصفات الفنية المتعاقد عليها بقصد الاضرار بالمصلحة العامة.
    - و- ثبوت عدم الالتزام باداب المهنة باتباع اساليب المنافسة غير المشروعة.
      - ي الامتناع عن توقيع العقد بعد التبليغ بقرار الاحالة.
    - ك سحب العمل بسبب ثبوت التلكؤ بتنفيذ المناقصة او اخلاله بالتزاماته التعاقدية .
- 14- عدم إجراء أي تغيير في العقد إلا بموافقة الطرفين وبخلافه يعتبر الطرف الثاني مخلا بالتزاماته التعاقديه ويحق لكيماديا إتخاذ الإجراءات القانونية أو فرض غرامة بنسبة لاتقل عن 1% ولاتزيد عن 5% للكمية المشحونة للمادة الواصلة والمخالفة لشروطنا التعاقدية.
- 15-إهمال العرض المبني على تخفيض نسبة مئوية أو مبلغ مقطوع من اي العطاءات الاخرى المقدمة في المناقصة وعدم قبول اي تحفظ واي تخفيض للسعر يقدم بعد موعد غلق المناقصة ونؤكد على شرط عدم اجراء التغييرات بعد التبليغ بالاحالة واي رسالة للتخفيض ترد بعد تاريخ الغلق بدون طلب من كيماديا سيتم اهمالها وعدم النظر فيها .
  - 16- في حالة عدم التزام مقدم العطاء بتنفيذ العقد وحسب الشروط المتفق عليها سيتم اتخاذ الاجراءات القانونية بحقه
- 17- شحن البضاعة بواسطة وسائل مبردة ولكافة وسائط النقل ومراحله ويشمل شحن البضاعة من بلد المنشأ ولحين وصولها الى مخازن المشتري وسوف يكون البائع مسؤولا عن تعويض أي مادة تفشل في التحليل بسبب كون درجة الحرارة غير ملائمة.
  - 18- الوثائق المطلوبة:
- على الطرف الثاني تقديم وثائق الشحن الاصليه توضح الشحن الى الميناء المقصود والمتكامله بثلاثة مجموعات كل مجموعه تحتوي على جميع الوثائق والمستندات المشار اليها لاحقا على ان تكون جميع هذه المستندات والوثائق مصدقة من وزارة الصناعة او غرفة التجاره و مصدقة من وزارة الخارجية في بلد المنشأ، ترسل المجموعه الاولى الى البنك المراسل لغرض استلام مستحقات الشحنة، والثانيه الى قسم الاستيراد المعني قبل ( 15) يوم من وصول المواد مع ستة نسخ مصوره اضافيه والثائمة ترسل مع الشحنة وتتضمن الاتى:
  - قائمة تجارية.

وزارة الصحة العراقية Iraqi Ministry of Health Founded 1920

کوماری عیرکراق وه زارهتی ته ندروستی کۆمپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)

جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

- ١. سيت كامل من بوليصة الشحن البري او الجوي او البحري او متعدد الوسائط (وحسب طريقة الشحن).
- ٣. شهادة المنشأ اصلية ومصدقة من الجهات المعنية بألاضافة الى السفارة العراقية في بلد المنشأ تؤيد ان البضاعة جميعها منتجة أو مصنعة في بلد المنشأ.
  - . شهادة تحليل اصلية ومصدقة لكل وجبة.
    - قائمة التعبئة .
    - ٦. بوليصة تأمين.
  - ملاحظة يجب تثبيت رقم الطلب والرمز الوطني للمادة على كافة المستندات والقوائم والمراسلات الخاصة بالعقد.
    - الشهادات التالية في حال توفر ها للمواد المحالة
- FDA,EMA,JAP.-MHLW , Canadian ,AUS TAG , UK.MHRA , SWISS –MEDIC) .( U.S
  - 19- يجب ان تكون مادة التعبئة (اذا كانت من اصل نباتي ) خالية من الافات الزراعية .

#### 20- الغر امات

## الغرامات التأخيرية

أ-يجب تسليم المواد وف<mark>ق جد</mark>ولة الشح<mark>ن وا</mark>لتسليم المذكورة في فقرة التسليم والشحن وبخلافه تفرض<mark> غرامة</mark> تاخيرية عن كل يوم تاخير ودون اشعار م<mark>سبق</mark> ووفق المعادلة التالية :

مبلغ العقد ( مبلغ العقد الاصلي ± اي تعديل في المبلغ ) / مدة العقد الكلية (مدة العقد الاصلية + اي تغيير في المدة ) X 10% = الغرامة لليوم الواحد و على ان لاتتجاوز 10% من مبلغ العقد وبعد بلوغ الغرامة التاخيرية حدها الاعلى يصار الى اتخاذ الاجراءات القانونية وحسب نص المادة 10 و 3 من تعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم (2) سنة 2014 .

ب- يحق للطرف الاول ا<mark>تخاذ</mark> الاجراء<mark>ت ال</mark>قانونية بحق الطرف الثاني بعد انذاره رسميا و عدم <mark>الأستجابة</mark> وخلال مدة 14 يوم من تاريخ الانذار وقبل بلوغ الغرامات التاخيرية حدها الاعلى .

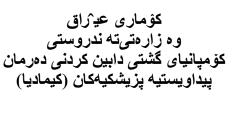
ج - يتم تخفيض الغرامات التاخيرية حسب نسب الانجاز الالتزامات التعاقدية المحددة في منهاج تنفيذ العقود والتي صدرت فيها شهادة تسليم اولي للعمل المنجز او السلعة المجهزة او الخدمة المطلوبة مطابقة ومهياة الاستخدام حسب شروط التعاقد وتطبيق المعادلة كالاتي:

قيمة الالتزامات غير المنفذة /مدة العقد الكلية 10X% = غرامة اليوم الواحد .

د- عند اخلال الطرف الثاني بالتزاماته التعاقدية المفروضة عليه بموجب هذا العقد يتم توجيه انذار بازالة المخالفة خلال مدة 15 يوم من تاريخ صدوره وفي حالة عدم الاستجابة يتم اتخاذ الاجراءات القانونية وحسب نص المادة (10) من تعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم (2) لسنة 2014 فيما يخص مصادرة او الاحتفاظ بالتأمينات القانونية على ان يتم تنفيذ العقد على حسابه استنادا لنص المادة (3) من التعليمات ووفق اساليب التنفيذ.

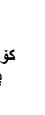
21- كافة الرسوم المصرفية ( فتح ،اصدار الاعتماد واجور التعديل .....الخ ) داخل وخارج العراق يتحملها البائع .

22- يتم اجراء التأمين الشامل على السلعة المجهزة ويكون التأمين ضد الضياع او التلف الناتج عن التصنيع او الشراء اوالنقل او التخزين او التسليم وكافة المخاطر الاخرى





- 23- المحاكم العراقية في بغداد هي الجهة التي تنظر اي نزاع قد ينشأ بين البائع والمشتري والقوانين العراقية هي القوانين الواجبة التطبيق عند حصول خلاف بشأن تطبيق احكام العقد .
- 24-يكون المكتب العلمي الممثل للشركات هو المحل المختار للتبليغات القضائية وكذلك المخول المباشر للشركة (كأن يكون مدير تجاري او مدير تسويق ..... الخ) .
  - 25-استمرار مسؤولية المكتب العلمي حتى بعد انتهاء تخويله من الشركات الاجنبية التي خولته ما لم يكن التخويل اللاحق قد عالج التزامات الشركة الاجنبية السابقة وآثار ها.
  - 26- تكون العقود خاضعة الى القوانين العراقية وبضمنها القوانين المتعلقة بالضريبة ورسم الطابع والرسم العدلي واجور الاعلان مالم يصدر مايعدلها .
    - 27- استحصال الديون التي تترتب لصالح كيماديا بموجب قانون تحصيل الديون الحكومية رقم 56 لسنة <del>1977</del> (المعدل).
      - 28-المواد الطبية يجب ان تشحن في شكل ربطات مغطاة بالنايلون وموضوعة على قواعد خشبية.
  - 29- يطبع على العبوة الخارجية (الباليت او الكارتون الكبير) الرمز الوطني ورقم الطلب والكمية, ويطبع على العبوة الداخلية واصغر شكل صيدلاني (امبول او قنينة او شريط) وبصورة جيدة علامة تبين وزارة الصحة/ العراق ( MOH-Iraq)،اسم المستفيد، و عمر المادة (تاريخ الصنع والنفاذ) ويطبع رقم الوجبة (.Batch No) على كافة العبوات الخارجية والداخلية واصغر شكل صيدلاني . 30- المجهز ملزم بشروط العقد وتقديم مستندات الشحن قبل وصول الارسالية بمدة لا تقل عن 15 يوم ويتحملون مسؤولية اي نقص يظهر في الشحنة او اي تاخير ينتج بسبب عدم توفر مستندات الشحن .
    - 31- يكون البائع مسؤولا عن تعويض المشتري ع<mark>ن أي</mark> نقص او عيب قد يظهر بالمواد بعد توزيعها <mark>او استخدا</mark>م البضاعة في المستشفيات وبعد التدقيق الضروري والتحليل اذا كان العيب من الناحية التصنيعية .
- 32- يجب على البائع تعويض المواد المتضررة الفاشلة في التحليل و المواد المفقودة والمواد الناقصة والمواد غير المطابقة للمواصفات المطلوبة وضمن فترة التسليم المذكورة في العقد . على ان يبدأ احتسابها من تاريخ تبليغ الشركة بالفشل او النقص أو الفقدان مع مراعاة ان تكون تلك المدة ضمن مدة تنفيذ العقد أما الشحنات الأخرى فيجب أن تشحن بنفس جدولة الشحن من تأريخ شحن الكمية التعويضية وبخلافه تفرض غرامة تاخيرية بالنسبة المنصوص عليها في بند الغرامات المتفق عليها وفي حال عدم قيام الشركة بالتعويض خلال المدة انفا يحق لكيماديا شراء المادة من مصدر اخر وعلى نفقة المتعاقد مع تحميله فرق السعر واالمصاريف الأدارية ومصادرة كافة التامينات ولها الحق باللجوء إلى المحاكم المختصة لأستحصال حقوقها .
- ب-على المجهز ختم عبارة (فاشل غير صالح للاستعمال (MOH- Kim) )على الكمية الفاشلة او غير المطابقة للمواصفات في مخازن كيماديا وعلى حساب المجهز .
- 33- يسلم العرض مباشرة الى لجنة استلام العروض في الشركة العامة لتسويق الادوية والمستلزمات الطبية، بناية وزارة الصحة قبل تاريخ الغلق وبخلافه يهمل العرض.
- 34- تاريخ الغلق لاستلام العروض هو نهاية الدوام الرسمي من يوم 28 / 2016/9 واذا صادف يوم الغلق عطلة رسمية يكون تاريخ الغلق في اول يوم عمل رسمي تالي للعطلة .



کوْماری عیرُراق وه زارهتی ته ندروستی کوّمپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)

35- سيكون موعد فتح العطاءات بعد يوم من تاريخ النطق المناقصة او اليوم التالي لتاريخ غلق المناقصة وبموافقة رئيس جهة التعاقد. 36- شروط الدفع:-

هزارة الصحة العراقية

Iraqi Ministry of Health Founded 1920

من خلال رسالة اعتماد غير قابلة للنقض وكالاتي:-

- 25% عند تقديم مستندات الشحن المطابقة لشروط الاعتماد

نسبة (75 %) المتبقية من قيمة الأجهزة سوف تدفع كالتالي:-

أ- 55% قابلة للدفع بعد اكمال نصب الأجهزة و<mark>تشغ</mark>يلها واكمال الت<mark>دريب الداخلي والخارجي</mark> وسيتم اطلاقها عند اصدار رسالة تاكيد من جانبنا الى المصرف يذكر فيها با<mark>ن ا</mark>لمجهز قد اكمل النصب والتشغيل للأجهزة بنجاح.

ب-20 % تدفع بعد سنة من فتح الاعتماد مقابل تقديم كفالة مصرفية من قبل المجهز بنسبة ال20% وتكون هذه الكفالة قابلة للتمديد من قبلنا (بطلب من المجهز وقبل شهر من نفاذها) وحسب الشرط وتطلق بأشعار من قبلنا بعد اكمال المجهز كافة متطلبات العقد من ضمان وصيانة وتتفيذ الت<mark>دري</mark>ب وكل المتعلقات الاخرى .

37-يكون الاعتماد اعتماد مستندي غير قابل للنقض وغير مثبت وبأمكان المجهز طلب تثبيت الاعتماد وع<mark>لى نفقته وبا</mark>تفاق الطرفين المتعاقدين على ان يكون ذلك ضمن عطاءه ( تحتسب فترة الاعتماد اعتباراً من تبليغ البنك المراسل (بنك الطرف الثاني) بالاعتماد من قبل البنك المرسل ( بنك الطرف الاول) لاغراض احتساب فترة الشحن وفرض الغرامات التاخيرية ).

38-اما فيما يتعلق بفاعلية الاعتماد فيتم اعتبا<mark>را م</mark>ن تاريخ تبليغه للمجهز ويكون المجهز مسؤولا عن الالتز<mark>ام بمدة ا</mark>لتجهيز من تاريخ التبليغ .

39-لايجوز اجراء تعديلات على <mark>الاع</mark>تماد بعد تبليغه للمجهز ويعتبر تاريخ التبليغ هو التاريخ المعتمد <mark>لاحتساب</mark> مدة الشحن الا في الحالات المذكورة في الفقرة (38)

40-توضيح اسم صاحب الحساب البنكي مع رقم الحساب وبقية المعلومات ويجب ان يكون <mark>صاحب اسم</mark> الحساب متطابق مع اسم الشركة الموقعة على العقد

41- كافة الشحنات يجب ان ترفق بقوائم الشحن التجارية وقوائم التعبئة وشهادة المنشأ الأصلية المصدقة.

42- في حالة فشل المادة في التحليل الذي يجريه المركز الوطني للرقابة والبحوث الدوائية او اي جهه مختصة وقبول البائع بالتعويض يتم اضافة مبلغ المصاريف الادارية بما يعادل نسبة 20% من المبلغ الكلي للمادة الفاشلة مع فرض غرامة تاخيرية في حال عدم شحن المادة التعويضية من قبل البائع خلال المدة المتفق عليها في العقد وبالنسبة المتفق عليها

43- من اجل تسهيل نفاض وخزن الشحنات يجب ان تكون الربطات بالابعاد التالية:

الطول 1200ملم

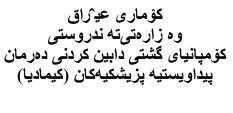
-العرض 1000 ملم

-الارتفاع 1000 ملم وبضمنه ارتفاع قاعدة الربطة المنافقة الحددة العراقية 150 9001

الوزن لكل باليت يجب ان لايزيد عن 800 كيلو غرام

44- يقوم المجهز بتعويض الكميات المنتهية المفعول غير المصروفة في مخازن وزارة الصحة وبنسبة 100%.

/ /2016م





45- يجب على البائع تعويض المواد الفاشلة بالتحليل والمنتهية المفعول لأسباب فنية تعود الى المجهز وبنسبة 100% مع 20% مصاريف إدارية من كامل الكمية الفاشلة أو المنتهية المفعول وتفرض غرامة تأخيرية في حاال عدم شحن الكمية التعويضية بنفس المدة والنسبة المتفق عليها في العقد.

## 46- التامينات الأولية:-

االتأريخ:

- أ لاتقبل التأمينات الأولية لمقدمي العطاءات الا اذا كانت على شكل خطاب ضمان اوصك مصدق او سفتجة ولايقبل سويفت الضمان او كفالة مباشرة.
- ب- على مقدمي العطاءات تقديم التأمينات الأولية البالغة (1%) واحد من المائة من الكلفة التخمينية و على ان تكون صادرة من مصرف معتمد في العراق بموجب نشرة يصدرها البنك المركزي العراقي عن الكفاءة المالية للمصرف.
- ج- تقدم التامينات الاولية من قبل مقدم العطاء او (اي من المساهمين في الشركة او الشركات المشا<mark>ركة بمو</mark>جب عقد مشاركة ) لمصلحة جهة التعاقد ويتضم<mark>ن ا</mark>لاشارة لاسم ورقم المناقصة .
- د- تعفى الشركات العامة <mark>من</mark> تقديم التامي<mark>نات ا</mark>لاولية وخطاب ضمان حسن التنفيذ المنصوص عليها وح<mark>سب تعلي</mark>مات تنفيذ العقود رقم 2 لسنة 2014 .
  - ه-تصدر الكفالة بامر الشركة المتعاقد معها أو من تخوله اصوليا لاصدار الكفالة وبموجب تخويل رسمي مصدق.
    - و- تقترن الكفالة بكتاب صحة صدور (سري وشخصي) يرسل الى كيماديا من قبل المصرف المصد<mark>ر الكفالة</mark>
      - ز- ان تكون غير مشروطه ولصالح الشركة العامة لتسويق الادوية والمستلزمات الطبية (كيماديا).
        - ان تكون صادرة باللغتين العربية والانكليزية.
  - ط- يتم مصادرة التأمينات الأولية لمن ترسو عليه المناقصة عند نكوله عن توقيع العقد بعد التبليغ بأمر الاحالة وتتخذ بحقه كافة الاجراءات القانونية الأخرى المنصوص عليها في هذه التعليمات
    - ر تكون مدة نفاذية التأمينات الاولية سارية المفعول الى مابعد انتهاء مدة نفاذية العطاء المحددة في وثائق المناقصة
- ز- ويتم مصادرة التامينات الاولية لمن تحال اليه المناقصة عند سحب مقدم العطاء لعطائه خلال فترة نفاذيته بعد غلق المناقصة او رفض التصحيح على اخطائه الحسابية في العطاء وانعكاسها على قرار الاحالة وتتخذ بحقه الاجراءات القانونية المنصوص عليها في تعليمات تنفيذ العقود الحكومية .

#### 47- كفالة حسن الاداء

- أ- تكون على شكل خطاب ضمان وتبقى نافذة طيلة مدة العقد ولحين اكمال التزاماته التعاقدية على أن تقدم بعد اصدار كتاب الاحالة وقبل توقيع العقد وتعادل 5% من مبلغ العقد ونافذة طيلة مدة العقد، ولاتلغى الكفالة الا باشعار من قبل كيماديا ويتم تقديم تعهد مع العرض بهذا الخصوص.
- ب- كفالة حسن الاداء يجب ان تصدر الكفالة المصرفية من قبل مصرف عراقي حكومي او مصرف عراقي اهلي ، ولا يجوز لتلك المصارف الحكوميه والمعتمدة اصدار كفالة مصرفية لشركة اجنبية الابعد تقديم كفالة مقابلة صادرة من مصرف اجنبي (Back to ) وغيرها او لقاء تأمينات (Back to ) وغيرها او لقاء تأمينات

کوْماری عیـرَاق وه زارهتیته ندروستی کوّمپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

نقدية بما لايقل عن مبلغ الكفالة ودون توسط المصرف العراقي للتجارة وان تكون الكفالة باللغتين العربية والانكليزية وتكون اللغة العربية هي المعول عليها .

- ج كفالة حسن الاداء تصدر بامر الشركة المتعاقد معها او من تخوله اصوليا لاصدار الكفالة وبموجب تخويل رسمي -ومصدق يقدم الى المصرف ويدرج على متن الكفالة او كتاب مرفق يصدر من المصرف المصدر لها .
  - د- يقترن تقديم الكفالة بكتاب صحة صدور (سري وشخصي) يرسل الى كيماديا من قبل المصرف المصدر للكفالة وتكون الكفالة غير مشروطة ولصالح كيماديا ولكيماديا حق تمديدها او مصادرتها حال مطالبتها بذلك دون اعتراض المراسلين او المجهزين ومع اول مطالبه خطيه لها .
    - ه- على الشركات والمكاتب العلمية مراعاة التالي عند اصدار كفالة حسن الاداء:
      - 1 تصدر خطابات الضمان باسم الشركة الموقعة للعقد حصرا.
        - ٢ التأكد من وجود رقم العقد في سند خطاب الضمان.
          - ٣ ان يتم ذكر المبلغ رقما وكتابة.
    - خسرورة ذكر الفقرة التالية في سند خطاب الضمان (تخضع وتفسر هذه الكفالة في كافة الامور وفقا لقوانين جمهورية العراق).
      - ان يكون خطاب الضمان مغطى ماليا من قبل المصرف.
    - ٦ لا يتم استلام اي خطاب ضمان مالم يكن مصحوبا بكتاب رسمي صادر من المصرف المصدر للكفالة وبتوقيع المدير المفوض للمصرف اومن ينوب عنه.
      - ٧ يكون باللغة العربية فقط او بالللغتين العربية والانكليزية على ان تكون اللغة العربية هي المعول عليها في نشوء اي نزاع.
        - ان يكون نافذ لمدة سنة من تاريخ الاصدار.
          - ۹ ان لایکون مشروطا او مباشر ا.
- 10 (في حالة عدم موافقة المجهز على اجراء التعديلات او التمديدات على خطابات الضمان او نكول المجهز يتم مصادرة مبلغ الكفالة وأيداعه في حساب شركتنا)
  - 11- لايتم استلام خطابات الضمان الصادرة من المصارف التالية (الاتحاد/ايلاف/امير الد/عبر العراق/وكافة فروع المصارف الاجنبية العاملة في العراق) كونها غير مقبولة لدينا كما لايتم قبول الكفالات الصادرة من فروع المصارف في المحافظات كافة.
    - 48- أي مبلغ يترتب بذمة الطرف الثاني ناجم عن الإخلال بأي التزام تعاقدي فللطرف الأول الحق بالمطالبة بذلك أمام المحكمة المختصة وكذلك الفسخ اذا تحقق مقتضاه .
- 49- يتم تنظيم العقد باللغتين العربية والانكليزية وتكون اللغة العربية هي المعول عليها عند حصول خلاف بين الطرفين باستثناء بعض المصطلحات الفنية التي يتعذر ترجمتها الى العربية .
- 50- تجهيز الطرف الاول بالمواد المبينة في القائمة المرفقة وفق المواصفات القياسية العالمية والشروط المعلنة والمتفق عليها وبكمية ( ) ومرفقاً للاسعار المثبتة ازاء كل فقرة.

وزارة الصحة العراقية Iraqi Ministry of Health Founded 1920

کوماری عیرکراق وه زارهتی ته ندروستی کۆمپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا) جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

51- استلام المواد المتفق على تجهيزها عند وصولها الى مخازن كيماديا والتامين عليها CIP ولايتحلل من هذا الالتزام ولحين تنظيم محضر نفاض اصولى في مكان التسليم المتفق عليه.

52- لا يعتبر استلام المواد اقراراً بمطابقتها للمواصفات والشروط الفنية ويعول على نتائج الفحوصات المختبرية الصادرة من مختبرات الصحة العامة العراقية (المركز الوطني للرقابة والبحوث الدوائية،مختبر الصحة المركزي العام). وبعد صدور قرار الفحص والقبول من قبل اللجنة المركزية المشكلة لذلك وليس فقط نتيجة تحليل المختبر.

53- تزويد الطرف الثاني بالكتب الرسمية التي لها علاقة بتنفيذ العقد دون ان يكون الطرف الاول مسؤول عن نتيجة تلك المخاطبات.

54- إذا امتنع المناقص عن التعاقد بعد تبليغه بالأحالة تتبع بحقه الاجراءات التالية:-

- مصادرة التامينات الاولية الخاصة بالمناقص الناكل.
- احالة المناقصة على المرشح <mark>الثان</mark>ي ويتحمل <mark>المنا</mark>قص الناكل فرق البدلين الناتج عن تنفيذ العقد .
- في حالة نكول المرشح الاول والثاني فلجهة التعاقد احالة المناقصة على المناقص الثالث ويتحمل <mark>كل من ال</mark>ناكلين الاول والثاني فرق البدلين وحسب فرق المبالغ ا<mark>لخا</mark>صة بالترش<mark>يح ل</mark>هما ومصادرة التامينات الاولية للمرشحين الاول والثاني .
- في حالة نكول المرشح الثالث يتم مصا<mark>درة</mark> التامينات الاولية له ويتم اعادة الاعلان عن المناقصة وي<mark>تحمل الم</mark>ناقصون الناكلون الثلاث فرق البدلين كل بحسب سعره المقدم مع مصادرة التامينات الاولية للمناقصين الثلاث الناكلين
- تطبق على المناقصين الناكلين الأجراءات المنصوص عليها في اعلاه عند حدوث النكول اثناء فترة نفاذ العطاءات الخاصة بالمناقصة
  - الاخلال بعد توقيع العقد في حالة اخلال المجهز للسلع والخدمات او الاستشاري بالتزاماته التعاقدية ف<mark>على جهة</mark> التعاقد انذاره رسميا و عند عدم استجابته فيتم تنف<mark>يذ الا</mark>لتزامات <mark>المخ</mark>ل بها على حسابة وذلك وفقا لاحد الاساليب المنصوص <mark>عليها في</mark> المادة ( 3) من هذه التعليمات عند توفر الشروط الخاصة بها ويتحمل المتعاقد المخل دفع تعويض عن الاضرار التي لحق<mark>ت بجهة ا</mark>لتعاقد بسب هذا الاخلال وحسب القوانين العراقية
    - تنفيذ العمل على حسابه دون الحاجة الى توجيه انذار او اتخاذ اي اجراء قانوني اخر .
    - 55- لا يحق للطرف الثاني النزول عن العقد او تحويله الى شخص أخرمهما كانت الاسباب ...
    - 56 لجهة التعاقد الحكومية الغاء المناقصة دون تعويض مقدمي العطاءات ويعاد ثمن <mark>شراء وثائق ال</mark>مناقصة فقط .
      - 57- لايجوز لمقدم العطاء شطب اي بند من بنود مستندات المناقصة ا<mark>و اجراء اي تعديل فيها مه</mark>ما كان نوعه .
        - 58- لايجوز لمنتسبي الدولة والقطاع العام الاشتراك في المناقصات بصورة مباشرة او غير مباشرة .
- 59-يتم اعتماد عنوان المناقص المثّبت في العطاء عنوانا للمراسلات والتبليغات وعلى المناقص اشعار جهة التعاقد بكل تغيير يطرا على هذا العنوان خلال مدة سبعة ايام من تاريخ حصوله.
  - 60- إرفاق الأعمال المماثلة ان وجدت مؤيداً من جهات التعاقد المعنية.
  - 61- يحق لمقدم العطاء الذي سبق له الاشتراك في المناقصة المعادة ان يقدم وصل الشراء السابق مع وثائق المناقصة المعاد اعلانها وفي حالة تعديل اسعار شراء الوثائق فيتحمل مقدم العطاء الفرق بين السعرين في حال زيادة السعر ويرافق مع عطاءه الوصلين الأول والثاني.
  - 62- الطلب من مقدمي العطاءات بيان اسماء وعناوين المخولين لتوقيع العقد ووثائق التفويض المعتمدة حسب السياقات المعمول بها على ان تكون نافذة عند التعاقد وصادرة قبل توقيع العقد بما لا يزيد عن ثلاثة اشهر.
    - 63 على جهات التعاقد مراعاة الاجراءات الآتية عند تمديد العقود:

اولاً: على المتعاقد تنفيذ بنود العقد خلال المدة المتعاقد عليها على ان تحتسب تلك المدة من تاريخ المباشرة او من تاريخ توقيع العقد او اي تاريخ اخر ينص عليه في شروط التعاقد وعلى ان تراعى الاسباب الاتية عند تمديد العقود:

هزارة الصحة العراقية Iraqi Ministry of Health Founded 1920

كؤمارى عيرراق وه زارهتی ته ندروستی كۆمپانياى گشتى دابين كردنى دەرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)

التعاقد

جمهوربة العراق وزارة الصحة والبيئأ الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: شُ.اً .م/1/2/3/ االتأريخ: / 2016م

اذا طرأت ايه زيادة او تغيير في الاعمال بالنسبة للمقاولات المختلفة او الكميات المطلوب تجهيزها كما او نوعاً وكان من شأن ذلك ان يؤثر في تنفيذ المنهاج المتفق عليه بحيث لايمكن اكمالها ضمن المدة المتفق عليها بموجب العقد الاصلي .

ب - اذا كان تأخير تنفيذ العقد يعود لاسباب او اجراءات تعود للجهة المتعاقدة او اي جهة مخولة قانونا او لأي سبب يعود لمتعاقدين اخرين تستخدمهم جهة التعاقد (صاحب العمل).

ج- اذا استجدت بعد التعاقد ظروف استثنائية لايد للمتعاقدين فيها ولم يكن بالوسع توقعها او تفاديها عند وتُرتب عليها تاخير في اكمال الاعمال او تجهيز المواد المطلوبة بموجب العقد .

ثانيا: - يشترط تطبيق احكام هذه المادة بان يتقدم المتعاقد بطلب تحريري الى جهة التعاقد او من تخوله خلال مدة (15) يوما لعقود التجهيز و تبدا من تاريخ نشوء السبب الذ<mark>ي م</mark>ن اجل<mark>ه يط</mark>الب بالتمديد <mark>مبينا فيه التفاصيل الكاملة وال</mark>دقيقة عن اي طلب لتمديد المدة ولاتقبل اية طلبات تقدم بعد صدور شهادة الاستلام الاولى المذكورة في شروط العقد.

64- لايحق للمشارك الاعتراض على اى شرط من شروط المناقصة.

65- على الشركات المشاركة في المناقصة تقديم اسعارها المثبتة في عقودها مع الدول الاخرى والدول المجاورة للعراق على ان تكون

تلك الاسعار مرفقة مع العطاء وبتاييد وختم وتوقيع مقدم العطاء عليها.

66- يتحمل اجور الاعلان من ترسو عليه المناقصة .

67- يتم اعتماد معايير الترجيح ادناه لغرض اختيار افضل العطاءات كما يلى:

- المو اصفات الفنية
- الخدمات مابعد البيع
- الاعمال المماثلة الصادرة والمؤيدة من قبل الجهات المختصة
  - الاعمال المنجزة ضمن الاختصاص
    - المدة المتعلقة بتنفيذ العقد
  - حجم الايرادات والارباح خلال الثلاثة سنوات الاخيرة

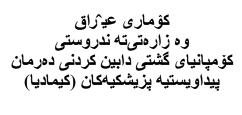
- كافة مواد التشغيل والمواد الاحتياطية للعمل التشغيلي للسلع - على مقدمي العطاءات تقديم مايلي:-أ-مؤ هلاته الناست KIMADIA -1964 أ-مؤهلاتها الفنية والمالية

ب-حجم الالتزامات السنوية تتضمن عقودها المبرمة مع الدول المتقدمة في تجهيز منتجاتها المماثلة.

68- النص على عائدية ملكية التصاميم والخرائط والمواصفات من العراقية التراب المواصفات

69- الطلب بتقديم منهاج العمل المطلوب .

70- طريق النقل:





أ- واصل بغداد (تحدد الطريق برا ، جوا، بحرا) الى مخازن كيماديا في بغداد بواسطة الشاحنات المبردة عن طريق منفذ (يحدد منفذان حدوديان للشحن البري لوصول البضاعة) على ان يقوم البائع بتزويد الاقسام ذات العلاقة (قسم الاعتمادات. الاخراج الكمركي والقسم الاستيرادي المختص بتفاصيل اي شحنة متضمنة الكمية ، النوع. المبلغ. منفذ الدخول) وبما لايقل عن ثلاثين يوما من وصولها الى المنفذ.

# ب - في حال الشحن البحري يحدد منفذان حدوديان لوصول البضاعة.

- 71- لايجوز للمدير المفوض لاكثر من شركه تقديم اكثر من عطاء واحد في المناق<mark>صة الواحده.</mark>
- 72 يجوز لجهة التعاقد تجزئة احالة تجهيز السلع والمواد او الخدمات المطلوب تجهيزها على ان تتم الاشارة لذلك في شروط المناقصة .
  - 73- على الطرف الثاني ضمان العيوب الخفية التي تظهر في البيع واي فشل يظهر في المادة بمدة تو<mark>ازي عمر ا</mark>لمادة بالنسبة للمواد
- الخاضعة للعمر وللمواد التي ليس فيها <mark>عمر</mark> زمني تض<mark>من تلك العيوب لمدة خمس سنوات على ان يبدأ احتساب <mark>تلك ا</mark>لمدد من تاريخ ظهور نتائج الفحوصيات لها .</mark>
  - 74- يجوز لجهة التعاقد زيادة ك<mark>مية السلع او المواد ب</mark>ما لا يزيد عن نسبة الاحتياط المنصوص عليه في تعليما<mark>ت تنفيذ ا</mark>لموازنة السنوية على ان يتوفر التخصيص المالي وبنفس شروط التعاقد .
    - 75- يعد المناقص الفائز ناكلا عند تحقق الحالات الاتية:
    - اً امتناعه عن توقيع العقد بعد التبليغ بكتاب الاحانة ومن دون عذر مشروع قانونا .
    - ب عند تقديمه لبيانات غير حقيقية وبطرق غير مشروعة ومخالفة لشروط المناقصة .
      - ت عدم تقديم خطاب ضمان حسن التنفيذ .
- ٧٦ تسليم قسم العلاقات العامة نموذج توقيع الشخص المخول بالتوقيع على العقد و على العطاءات ومطابقته مع التوقيع الوارد في العطاء والذي يرد بعد ذلك على العقود ويكون خلال سقف زمني لايتجاوز 30 يوم لاكمال نماذج التواقيع واسم الشخص المخول وبعد انتهاء 30 يوم يكون شرطا ملزما وبخلافه يستبعد العطاء للشركة التي لايوجد لها نماذج تواقيع في قسم العلاقات العامة .
- ٧٧ عند اخفاء الشركة التي سيتم التعاقد معها معلومات ضرورية يتم اكتشافها فيما بعد يتم اتخاذ الاجراءات المشار بها في الفقرة (14)
- ٧٨ على مقدمي العطاءات بيان الموقع الالكتروني في وثائق عطاءاتهم والبريد الالكتروني واسم وعنوان الشخص المسؤول عن متابعة الاستفسارات التي تخص العطاء
- ٧٩ بيتم أصدار شهادة الاستلام (15) يوم من تاريخ دخول المواد المجهزة الى مكان التجهيز المحدد من قبل الطرف الاول وقبول نهائي خلال 15 يوم.
  - ٨٠ يتم الاعتماد على النسخة الاصلية للعقد الموقعة من الطرفين والمحفوظة لدى الطرف الاول وكونها النسخة المعمول بها في حال
     الاختلاف
- ٨١ ميجب ان يكون شحن وتفريغ البضائع ومعداتها القادمة من الخارج عبر الموانئ العراقية مع مراعاة الشروط الفنية والاقتصادية في هذا المجال واعتماد عقود النقل البحري التي تضمن وصول البضائع العراقية وتجنب ايقافها الى موانئ مجاورة.

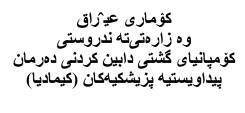
١ - الاسعار :-

وزارة الصحة العراقية Iraqi Ministry of Health Founded 1920

کوْماری عیرَراق وه زارهتیته ندروستی کوّمپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)

جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/1/3/1/ التأريخ: / /2016

- أا يجب ذكر السعر الكلي في العرض ويجب ان يكون العرض المسعر مختوم وموقع (توقيع وختم حي )
  - ب السعر للوحدة يعنى السعر للحبوب امبول، فيال ،بطل، انبوب .....الخ.
- ت السعر يجب ان يذكر بصيغة (رقماً وكتابه) و يعول على السعر كتابة في حالة اختلافه مع السعر المدون رقما وكما يعول على سعر الوحدة في حالة عدم صحة مبلغ الفقرة .
- ثم اذا وردت فقرة اوفقرات لم يدون سعر ازائها في العطاء المقدم ففي هذه الحالة تعد كلفة تلك الفقرة او الفقرات وبحدود الكميات المدونة ازئها مشمولة بالسعر الاجمالي للعطاء .
  - 2- المواد الفعالة يجب ان تثبت بتفاصيل كاملة فيما يتعلق بالاملاح والقوة .....الخ .
    - 3- تقييم العقد يعتمد على النوعية ،السعر ،التجهيز ، والاداء السابق.
      - 4- يجب ذكر العمر الزمني لكل مادة.
        - 5- يجب ذكر منشأ المواد الاولية.
  - 6- العروض يجب ان تجهز بنفس الصيغة كما مطلوب في العطاء في القرص (دسك) ،CD ،وكذلك نسخة ورقية ويجب ان تكون النسخة الورقية (مسحوبة من العرض الآلي) موقعة توقيع اصلي ومختوم في كل اوراقها وكل المعلومات يجب ان تكون متطابقة وعند حصول اختلافات جو هرية بين العرض الورقي والعرض الالي لشركتنا الحق باهمال العرض والاعتماد على العرض الورقي في حالة وجود اختلافات بسيطة او غير بسيطة من قبل لجنة در اسة وتحليل العروض.
- 7- يجب ان يكون الشحن من وجبات حديثة الصنع فالمادة التي عمرها (36) شهر او اكثر تصل الينا بحيث لم تمض من عمرها اكثر من (6) أشهر اما بالنسبة للمواد التي يكون اعمارها بين (25-35) شهريجب ان تصل الينا ولم يمضي من عمرها اكثر من (4) اشهر والمادة التي عمرها (24) شهر تصل الينا لم يمضي من عمرها أكثر من (3) أشهر والمواد التي اعمارها تتراوح بين (13- 23) شهر يجب ان تصل الينا لم يمضي من عمرها اكثر من شهرين والمادة التي عمرها (12) شهر او أقل تصل الينا ذات صلاحية بنسبة 90% باقي من عمرها
  - 8- يجب تجهيز العقد باعداد محدودة للوجبات وكمية كل وجبة يجب ان تذكر في قائمة الشحن مع تاريخ الصنع والنفاذ
    - 9- ارسال نماذج الى المركز الوطني للرقابة والبحوث الدوائية للتقييم والفحص ويعول على نتائج المختبر.
- 10- أي مبلغ يترتب بذمة الطرف الثاني ناتج عن الاخلال بأي التزام تعاقدي فللطرف الاول الحق بالمطالبة بذلك امام المحاكم المختصة وكذلك الفسخ اذا تحقق مقتضاه.
  - 11 اي مادة او كمية تفشل في التحليل حسب تاكيد مركز الرقابة الوطنية والبحوث الدوائية التابع لنا يجب ان تعوض من قبل المجهز.
  - 12- فيما اذا فشلت مادة في التحليل او انتهت المفعول ولم تستجيب الشركة للتعويض خلال 45 يوم بعد ارسال كتاب انذار يتضمن التعويض وسحب المادة الفاشلة او المنتهية المفعول واسقاط حق الشركة باستعادة المادة او قيمتها .
- 13- لكيماديا الحق باهمال العرض المقدم فيما اذا كانت المعلومات المعروضة غير كاملة مثل معلومات الشركة ومعلومات الدواء حسب شروط المناقصة اضافة الى المعلومات في عرضكم اذا لم تتطابق مع المعلومات المثبتة في الأعلان





- التدريب: البائع مسؤول عن تقديم المنهاج التدريبي للكوادر الطبية والفنية واعضاء كيماديا وحسب نوع المواد داخل وخارج البلد مجانا وتكون فترة

التدريب على المواد كافية على ان يتم اعطاء دورات داخلية لمنتسبينا عند الحاجة ويجب تحديد مبلغ التدريب مع العرض المقدم من قبل المجهز.

يجب ان يقوم الطرف الثاني بتنفيذ فقرة التدريب وخلال فترة ( 180 يوم) من تاريخ تبليغه بالامر الوزاري الخاص بتنفيذ فقرة التدريب وبخلافه تفرض غرامة تأخيرية عن كل يوم تأخير ومن المبلغ المخصص للتدريب على ان لا يتجاوز 10% من قيمة التدريب حسب المعادلة (مبلغ التدريب/مدة التدريب x 10% = الغرامة التأخيرية لليوم الواحد و عند بلوغ الغرامة التاخيرية الحد الاعلى المشار اليه يحق للطرف الاول اتخاذ كافة الاجراءات القانونية بحق الطرف الثاني وتحميله كافة التبعات القانونية

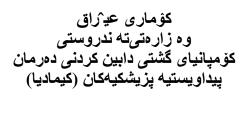
## أ) يلتزم الطرف الثاني بتقديم التالي قبل تنفيذ فقرة التدريب وكالتالي :

- آلية عمل الجهاز أو المادة المتعاقد عليها.
  - آلية نصب و تفكيك الجهاز .
  - آلية الصيانة المتبعة للجهاز
  - طريقة تعقيب العطل و تصليحه.
- الأجزاء التي تعطل بصور متكررة و اسباب العطل و كيفية تجنبه .
- المواد التي يمكن تبديلها أو الاستغناء عنها دون ان تؤثر على عمل الجهاز.
- تحديد الاختصاص المطلوب فعلا للتدريب ( مهندس كهرباء ، مهندس ميكانيك ، فني ، تقني ...الخ )
- تقديم كشف متكامل بالكادر الفني و الإداري الذي سيقوم بتقديم البرنامج التدريبي و السيرة الذاتية لهم و هل كون هذا الكادر جزء من الشركة المتعاقدة تقوم بالتعاقد مع شركة أخرى مختصة بالتدريب .
  - اب ) يلتزم الطرف الثاني بمنح المشارك او المتدرب شهادة مشاركة ب<mark>الدورة و تقييم فعلي لكل مشارك ت</mark>مكنه من إتمام أي عملية صيانة للجهاز الذي تدرب عليه بصورة كاملة .
  - اج ) ينفذ البائع تدريبا محليا للتشغيل واقامة دورة تدريبية داخلية للكادر الفني والهندسي ولمدة خمس ايام للاجهزة اعلاه وشمول الجهات المستفيدة وبنفس المنهاج المقدم في التدريب الخارجي مجانا .
- له ) يجب أن يقوم الطرف الثاني بتنفيذ فقرة التدريب (الخارجي ) المذكور آنفا و خلال فترة (١٨٠) مائة وثمانون يوم من تاريخ تبليغه بالأمر الوزاري الخاص بتنفيذ فقرة التدريب ( الخارجي ) و بخلافه تفرض غرامة تاخيرية عن كل يوم تأخير و من المبلغ المخصص للتدريب على أن لا تتجاوز ١٠% من قيمة التدريب, وحسب المعادلة التالية :

(مبلغ التدريب / مدة التدريب × ١٠٠ = الغرامة التاخيرية عن كل يوم تاخير )

وعند بلوغ الغرامة التأخيرية الحد الأعلى المشار إليه يجق للطرف الأول اتخاذ كافة الإجراءات القانونية بحق الطرف الثاني و تحميله كافة التبعات القانونية .

- النصب والتشغيل:





يجب ان ينفذ الطرف الثاني ( البائع) كافة اعمال النصب و التشغيل مجاناً و خلال فترة ( ١٥) يوم لكل جهاز و لجميع الأجهزة المتعاقد عليها تبدا من تاريخ وصول الأجهزة الى المستشفى وبخلافة تفرض غرامة تاخيرية عن كل يوم بنسبة

## ( مبلغ النصب والتشغيل / مدة النصب والتشغيل بالأيام × ١٠% = الغرامة لليوم الواحد )

على ان لا تتجاوز ( 10%) من قيمة النصب والتشغيل وعند بلوغ الغرامة التأخيرية المذكورة آنفاً يحق لكيماديا اتخاذ الاجراءات القانونية بحق الطرف الثاني وتحميله كافة التبعات القانونية ويتحمل الطرف الثاني ( البائع ) فرق السعر الناشئ عند تنفيذ كيماديا للعقد .

#### - الضمان والصيانة:

- يجب ان يقدم الطرف الثاني (البائع) فترة ضمان مجانا (مواد + عمل + ملحقات ) مع التشغيل لمدة ( 5 سنوات) لكافة الاجهزة يبدا من تاريخ النصب وتأبيد عمله بصورة صحيحة والذي يجب ان تشمل العمل والمواد الاحتياطية وعلى مسؤولية البائع. على ان يقوم الطرف الثاني بصيانة الجهاز خلال فترة ( ٢٧ ساعة ) داخل بغداد و خلال (خمسة ايام) خارج بغداد من تاريخ تبليغه بعطل الجهاز اثناء فترة الضمان وفي حال احتياج الجهاز الى مواد احتياطية يتم إصلاحه خلال أسبوع وفي حالة تأخره عن صيانة الجهاز خلال المدة المذكورة أعلاه تفرض عليه غرامة تاخيرية عن كل يوم .
  - يتم احتساب الغرامة القاخيرية لكل يوم للاجهزة وحسب المعادلة التالية:
- ( مبلغ الضمان والصيانة / مدة الضمان والصيانة × ١٠ % = الغرامة لليوم الواحد ) على ان لا تتجاوز ١٠ % من قيمة الضمان والصيانة

وعند بلوغ الغرامة التاخيرية الحد الاعلى المشار إليه يحق للطرف الأول اتخاذ الإجراءات القانونية بحق الشركة وتحمله كافة التبعات القانونية ويتحمل الطرف الثاني (البائع) فرق السعر الناشئ عند تتفيذ كيماديا للعقد .

- إجراء صيانة دورية لكل اجهزة العقد كل ( ٣ ) اشهر مع تقديم تقارير مؤيدة من الجهات المستفيدة تؤيد اشتغالها وصلاحيتها الى قسم الهندسة والصيانة / كيماديا .
  - يتم تقديم ضمان من قبل الشركة المجهزة يشمل سلامة الاجهزة المثبتة في العقد عند الاستلام.
- الالتزام بتوفير المواد الاحتياطية بعد انتهاء فترة الضمان والصيانة ولمدة خمس سنوات ويتم ذلك بعقد منفصل وحسب حاجة الوزارة لهذه المواد .

شهادة الجودة العراقية ISO 9001 رقم التسجيل ٢٩

کؤماری عیر راق وه زاره تی ته ندروستی کو میانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیه کان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

Ministry of Health

The State Company for Marketing Drugs and Medical appliances

# Tender No.85/2016/17 Microtome

Necessity 2016-2017

**Dear Sirs** 

Our company is pleased to invite you to supply it with Lab requirement which stated later on, thus, you are kindly requested to submit your offers according the following conditions:

#### Please note that

- 1. The supplier companies should send a sample from each item submitted with presented offers for test and evaluation purpose.
- 2. Kindly note that we prefer dispatching and unloading the goods through our Iraqi sea ports, taking in consideration technical and economical conditions in this respect, and we will prefer offers that using this way of transport over offers that comes to neighboring sea ports.
- 3. The validity of the offer should be one year from closing date of the tender even if the supplier doesn't state that in his offer.
- 4. The date of opening the tender will be after the day of closing date in Kimadia and in publicly form and to invite the bidders to attend on the day of publicly opening.
- 5. Tenders will be sold at kimadia office at the amount (non refundable) of (1000 000 ID) for the tenders value million dollar or less, and (2000 000 ID) for value more than tow million dollar otherwise offers will be neglected.
- 6. The bidder will bear the announcement charges.
- 7. Kimadia web site is www.kimadia.iq and the email dg@kimadia.iq
- 8. The date of conference convening will be on 22 /9 /2016 for responding the inquire of the participants against the tender.
- 9. Announcement date of this tender will be on 30/8 /2016 and closing Date at the end of formal work on 28/9/2016 if the closing day falls on an official holiday the new closing date shall be in the first working day following the holiday..
- 10. interpolation (250,000 thousands dinar )of each request objection submitted by the scientific bureau or the company for any import awarding
- 11. interpolation amount for replacement request aborder outlet with amount of (100,000 thousands dinar).
- 12. interpolation amount (25,000 thousands dinar) of each unloading report & loading each shipment arrived to target store.
- 13. interpolation amount (10,000 thousands dinar ) of parking & overnight the trucks for transporting medicines & medical supplies to the warehouses of our company.

ة الجودة العرافية SO 9001

Best Regards General Director KIMADIA

کو ماری عیثراق وه زاره تی ته ندروستی کو مپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیه کان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

## Tender No.85/2016/17 Microtome

Necessity 2016-2017

Pls. be informed that the inv. **85/2016/10** was cancelled & we issue a new invitation for the same Equipments

Item	Qty.	الكلفة التخمينية بالدولار الامريكي
- Microtome:-	8	18,500.00\$
- Application: Used for cut tissue specimens for microscopic		
analysis in the histophatology labrotary.		
- Heavy duty and compatible design		
- Type:	10	
Motorized: Yes		70
• Manual: Yes.		6
• Advance range / increments, $\mu$ m: 0.5-2/0.5, 2-20/1, 20->20/5,		9
and others.		慧
• Knife index, no. of settings: ≥20		3
- Power supply:		9
• Voltage: 220~240 VAC, 50/60 Hz		27
- Retractable: Yes.		
- Auto feed cutoff: Yes with alarm.	. 60	
• Feed excursion, mm: ≥25	717	
- Max specimen:		
• Size, mm: $\geq 50 \times 50$		
<ul> <li>Size, mm: ≥ 50 x50</li> <li>Vertical cutting:</li> <li>Stroke length, mm: ≥ 55.</li> <li>Compatible embedding material: Paraffin Plastic and / or other.</li> </ul>		
• Stroke length, mm: $\geq 55$ .		
• Compatible embedding material : Paraffin, Plastic and / or other		
Knife Guards: Yes		
Drive - wheel lock: Yes		
- Other specifications:		
Different cutting speeds     Sefety lock facility		
• MAIELVIUUK TAUTIIIV		
Built in knife protector.		
- Accessories:		

کوماری عیر راق وه زاره تی ته ندروستی کو مپانیای گشتی دابین کردنی ده رمان پیداویستیه پزیشکیه کان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

- quick –release holder wax
- knives
- blades
- knife holders
- specimen holder
- field magnifier
- waste tray
- dust cover
- Foot switch for motor driver

## GENERAL CONDITIONS OF MEDICAL TENDER

- 1- Offer should include the commercial terms (name of manufacturer, origin of goods, delivery time, method of delivery, packing details, price to be quoted on CIP Baghdad to KIMADIA warehouse basis in U.S. Dollar, the validity of the offer should be one year from closing date of the tender (and can be extended at our request), port of entry, port of shipment and route of shipment, name and address of corresponding bank (Advising bank), account name(holder), account no., complete name, address of beneficiary), all to be stated in the offer. In case of contracting the beneficiary from documentary credit should be the same side which contracted with it and the banking details with name of that company exclusively contains (bank name, no. of account, the name of owner of account (the company which contracted with it) (swift code and sort code and Iban.... etc) and not accept the account with person name. Any change of beneficiary name and address, corresponding, advising bank name's and address, account no. and any other bank information from the bidder side after awarding in contrast with offered tender will impose the bidder to penalty.
- 2- Delivery time as soon as possible and within L/C's validity, shipping schedule according to kimadia requirement, taking into your consideration that the differences in the supplying period will be one of the comparison elements and supplying period with delivery should be stated in Tender.
- 3- Kimadia is not committed to accept lowest price and is not committed to order the whole quantity stated in the tender and it is possible to increase or reduce the Qty . before contracting .
- 4- kimadia has the right to choose the best offer.
- 5- The prices should be submitted in U.S. Dollar by ink or by printing form (figures and letters) clearly without rubbing or scratching, and the price of each unit will be the reliable price and these prices should be final and not able for negotiation and the priced offer should be signed and stamped (alive signature & stamp) by the company that submit the offer or through an

کوماری عیثراق وه زارهتی که ندروستی کوّمپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

authorized scientific bureau for signature and stamped clearly, and the signature should be graphic (hand writing signature), the bidder should states his signature on each page against the schedule of priced qtys and attachments together with tender document if available.

- 6- Offers should be submitted directly by the manufacturing company through either the following:
  - Director General or his representative.
- Assistant of Director General or his representative.
- Sales manager (marketing)
- Commercial manager.
- Legalized scientific bureau
- -We can accept the authorization of any representative of the company not stated above provided that his authorization should fulfill the legal form and the required legalization.
- 7- Special instruction concerning the authorization letters (A.L)
- (I) –The authorization letter should be legalized officially by:-
- A-The chamber of commerce in the country of origin
- B-Ministry of foreign affairs in the country of origin or notary public.

C-Iraqi embassy in the country of origin or its representative there.

- D- Iraqi ministry of foreign affairs in Baghdad should seal and legalize upon agreement & signature of the Iraqi embassy in the country of origin .
- E-In any way, if the Iraqi embassy can not seal all these documents above mention either there is no Iraqi embassy or knowing no exact information about a person's identity who is representative in the company so that embassy of the country of origin in Iraq should legalize and seal upon that official authorization letters in order to be legal and acceptable
- F- If there is no ((diplomatic representation)) between Iraq and country of origin, so the legalizations should be made in a third country from the embassy of the country of origin and the Iraqi embassy in the third country and these improved by ministry of foreign affairs on signing and sealing of Iraqi embassy.
- (II)-The company should mention in the authorization letter whether it's a manufacturer or supplier ((marketing company)
- (A) In case of being supplier, you should explain the following:-
- -names &specialties of the manufacturing companies.
- -you should have a legalized authorization letter from the manufacturing companies as mentioned above icon no. (I).
- -your manufacturing company should mention that you are a sole and exclusive (supplier) for all its products in Iraq.
- (B) In case of being a manufacturer, you should explain the following:-
- Mention &verify your specialties (having special knowledge a particular system)

کوماری عیر راق وه زاره تی ته ندروستی کو مپانیای گشتی دابین کردنی ده رمان پیداویستیه پزیشکیه کان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

- should mention a sole & exclusive representative to deal with for all your products ,also should indicate names of your factories and branches by submitted an original establish certification & certified that proved the company factories & its branches.
- (C)-the A.L should be legalized as mentioned in icon no (I).
- (D) submitting the manufacturing companies catalogue with (CD) laser including company's products to directorate general of medical information (DGMI) with certifying E-mail of manufacturing companies upon these authentic authorization and we will neglect any authorization which is not affix its E-mail.
- (III) –The company should specify the name of Iraqi scientific bureau & the name of pharmacist who is licensed from Iraqi syndicate of pharmacists follow up and validity of the completion of technical data upon request by the committee of study and analysis in case of submitting the tenders through scientific bureau, or to forward an authorization for signing the contract as an agent also on the list of the submitted tender and its documents, The scientific bureau should be the exclusive representative to all company products or dealing directly with the company through formal authorize as shown in article no.(6)
- (IV) –The authorization letter must be entitled to kimadia, the state company for marketing drugs and medical appliances, General Relation department (GRD) fifth floor relation section and before the closing date.
- (V)- The name of scientific bureau or of direct authorized person--in case of non availability of scientific bureau-- will added in contract.
- (VI)-The authorization issued by the manufacturer to marketing company, (in case of the contract with marketing company) should clarify the competence of marketing company concerning the following:
- A-The signing of contract & execution all its obligations, should be by the marketing company exclusively
- B-The negotiation about technical affairs and prices.
- C-To specify the beneficiary applicant &details from documents L/c&beneficiary from bank account with the whole banking details the beneficiary who sign the contract with our firm is the same beneficiary (side)
- D-To specify the correspondences &the authorities which concerning with tenders as far as submitting it, stamp it, sign it ,open it &submitting the prices with out satisfaction to issue free authorization which is authorize all these competence
- E-The confirmation to continuous of execution all contracting obligation &the marketing company will bear a legal responsibility for the period of execution the contract even the period of authorization is ended.
- With reference to complete the whole procedures included the register at the company &its products & full address &the details for manufacturing & marketing companies &to complete the stamps& legalizations as it done now.

کوماری عیرکاق وه زارهتی ته ندروستی کوّمپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

F-The contracted companies should submit the legal &required assurances according to the conditions of invitation within stipulated period in these instructions.

(VII)-Mention the names of authorized persons who signing the contracts and their administrative description and examples of their signature

8-Your offers should include copies of all original legalized authorization from the manufacturing companies to the marketing companies also to present original legalized copies as in point (4) from article (6) to be handed to DGMI include all legalization above.

Note: The original copies should be handed or sent to DGMI before closing date.

- 9-To submit original legalized (FDA,GMP,ISO) certificate.
- 10- To submit a certificate of company establishment for the manufacturer and supplier companies with the offer (it should be original & legalized).
- 11- Presenting the final settlements which related to Manufacturer Company for the last three years
- 12- Offers that are sent by international express should be sent with all authorization letters and documented papers (original and legalized) in separated envelope in order to be checked and it should be reached to kimadia before the closing date, stating on the outer envelope: the name and no. of the tender, full name and address of the company inside and outside Iraq, otherwise the offer will be neglected, or the offer should be handed directly to the offers receiving committee at the state company of marketing drugs and medical appliances, ministry of health building before or within the closing date; otherwise the offer will be neglected.
- -The additional forward enclosures with the offer.
- -Number of pages for each offer.
- 13-Companies will be black listed in the following cases:-
- A- When prove dealing with foreign boycott companies.
- -B- When prove a bribery action proved to one of official employees.
- C When prove there is forgery in the offer or any other tender documents.
- D-When prove a false detail is submitted and such false information lead to damage the common weal
- E-When prove there is a breach of tender document conditions or technical description conditions of supplying lead to damage the common weal
- F-When the seller insists on not adhering with the professional rules by following the illegal competitive ways.
- G-When the seller insists on not signing the contract after being notified him with the relegation quotation.
- H-drawing out the work because lagging of execute the tender or his breach of execute the tender or his breach with contractual Commitments.
- 14- The origin & specifications of goods cannot be changed which stated per the original offer and the commercial information (payment term, delivery time, method of delivery, port of entry, port of shipment, and route of shipment, packing details, advising bank and account no.) unless

کوْماری عیـرَاق وه زارهتیته ندروستی کوّمپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

the changes are for Kimadia favor technically and financially according to its approval ,otherwise legal procedures will be taken or imposing penalty as retributive condition at ratio not less than 1% and not exceed than 5% from the value of dispatched quantity for the arrival item which not comply with our contracting condition that the change does not include the origin of goods .

- 15-Neglecting the offer based on reduction a percentage or fixed sum in any of the other presented offers in the tender and not accept any reservation and any reduction against the price presented after the closing date of tender we confirm on the condition for not made any change after the notification of awarding and any letter regarding decrease the prices of offered items after the closing date of the tender or direct invitation without request from KIMADIA will be neglected. 16-In case that bidder has not complied with executing the conformed order will take all legal proceeding against him.
- 17-All materials must be shipped in acooled conditions and for all transporting ways till it reach Kimadia stores and the saller will be responsible for the compensation of any material which fails in the analysis because of the unsuitable temperature degree during the transport.
- 18- Required Documents

The second party should submit original shipping document (three original and legalized documents from ministry of industry or chamber of commerce and ministry of foreign affairs and commercial attaché or embassy of Iraq at the country of origin) clarifying the loading to the port of destination, the first set should be sent to corresponding bank for receiving the consignment's dues while the second set with six additional copies should be sent to the first party 15 days before the consignment reach their destination and the third set should be sent with the consignment. The sets are:

- 1. Commercial invoice.
- 2. Complete loading bills (Airway, Truck, Sea, or multimodal's transport) according to method of transport stated in the contract.
- 3. Certificate of Origin original and legalized from the concerned authority and Iraqi embassy in country of origin.
- 4. Certificate of quality analysis original and legalized for each batch.
- 5. Packing list
- 6. Insurance Policy.
- 7. The following certificates in case of its availability for the awarded materials: FDA, CE, HFPB, and MOH.
- 19- The packing material, which is from plant origin, should be free from blights
- 20- Penalties:
- 1) Delayed penalties
- A. To deliver the material in accordance with the delivery & shipment articles stated in the contract & on contrary of this delay penalty is to be imposed against your firm for every delaying day without advance notice according the following equation: -

کو ماری عیر اق وه زاره تی ته ندروستی کو مپانیای گشتی دابین کردنی ده رمان پیداویستیه پزیشکیه کان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

(amount of contract ((amount of contract + any change in amount)) / total period of shipment ((shipment period + any change in period))x 10 % which should not exceed the rate of 10 % from the value of contract and when exceed 10 % from the contract period the necessary actions will be taken as applying the clause (3)&(10) from instructions of executing the governmental contract for year no (2) 2014 after warning and not response through warning period.

- B. The firs party take legal procedures against the second party after warning period (14) day from warning date and Before the delay penalty reaches to the maximum limit.
- C. The delaying penalties will be reduced according to the percentage of completion of contractual obligation which specified in the plat form of execution the contract and issued the certificate of first received for work performed or supplying goods or requested service match and intended for use under the conditions of contract and apply the equation as follows:
- D. The value of obligation not executed

  The total period of contract

  =the penalty for one day.
- E. In case the second party disregards with any contracted obligation imposed on him the necessary will be warned for removing the violation within (45)days from date of issue the warning and in case of un response the legal action will be according to article (10)from instructions of execution the Iraqi governmental contracts no. (2 for year 2014 regards with confiscated or distrain of legal bonds on condition that the contract will be executed on his account according to article (3)from same instruction under execution methods.
- 21-All bank charges (opening / issuing, L/C and amendment fees ...ECT) inside and outside Iraq are on the seller account.
- 22- The insurance should be covered for all risks.
- 23-Any dispute that may arise between the buyer and the seller should be settled through the Iraqi courts and Iraqi laws should be applied when a dispute arise regarding the application of this contract.
- 24- The scientific bureau which presented by companies is the place chosen to judicial notification also the direct agent of company (like trade manager or market manager ....... etc).
- 25-The continuance responsibility of scientific bureau till after the exp. of authorization from foreign companies which authorized him unless the attached Authorization has been fixed the obligations of previous foreign companies and its traces.
- 26-Contracts are subjected to Iraqi laws including laws concerning taxes and stamp , justice and announcement fees unless issuing what amended it.
- 27- Debits incurred upon the seller for the favors of KIMADIA will be obtained according to the state law of obtaining debits No.56 for the year 1977 amended.
- 28-Medical items should be shipped in a form of palette covered by nylon and placed on a wooden basis.

کوماری عیثراق وه زارهتی ته ندروستی کوّمپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

29-Print on outside pack (pallet or big carton) the national code, order no., credit no. and Qty as well as print on inside pack and small pharmaceutical unit (ampoule or bottle or sheet) on well form the mark of (MOH-Iraq) thermally printing and beneficiary name and shelf life (MF&Exp. Date) and to print (Batch no.) on all inside and outside packs as well as small pharmaceutical unit.

30- The supplier is to abide by the contract conditions and to present shipping documents before arrival of the consignment the duration not less than 15 days and the responsibility of any shortage appearing or any delay that results because of non-availability of shipping documents lies on the supplier.

31-The seller is responsible to compensate the buyer for the defected items or shortage that appear after the distribution, usage of goods in the hospital after the necessary checking & analysis and if it is due to a manufacturing defect.

32-(the seller should compensate the missing items, shortages items and the items which not comply with specification required within delivery period stated in contract provided that started calculate from the date of notification company by the fail or shortage taken into yr. consideration that the period must be within the period of execution the contract other wise the delay penalty will be imposed at the same percentage stated in penalties terms which agreed upon in case the company not compensate within a/m period, kimadia has the right to buy the item from other source and on contractor account as well as he will bear the difference in price and confiscates all insurance and added the administrative charges and has the right to resource to special courts to obtain its rights.

B- The Seller should stamp the phrase (failed, not for human consumption, MOH-Kim)
On the total failed in analysis or in comply with specification on seller account

33- The offer should be handed directly to the offers receiving committee at the state company of marketing drugs and medical appliances, ministry of health building before or within the closing date; otherwise the offer will be neglected.

34- Closing date for receipt of offers at the end of formal work on 28/9/2016 if the closing day falls on a official holiday the new closing date shall be in the first working day following the holiday.

35-The date of opening the tender will be after the day of closing date in Kimadia and in publicly form and to invite the bidders to attend on the day of publicly opening.

#### 36- Payment terms:

- By irrevocable L/C as follows:
- 1-25% upon presenting strictly complying shipping documents with L/C terms and conditions
- 2- the remaining 75% of the value of equipments will be paid as follows:-
  - A- 55% payable after completion of the equipments installation , operation, local and abroad training and it will be released upon issuing a letter of confirmation from our side to the bank stating that the supplier had complete the installation & the operation of the equipments successfully .

کوماری عیثراق وه زارهتی ته ندروستی کومپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

B- 20% payable after one year from date of L/C opening against presenting 20% bank guarantee by the supplier and this bank guarantee can be extended from our firm (upon supplier request one month before expiry date) and according to the condition & it will be released upon issuing letter of confirmation from our side stating that the supplier had complete the warranty, maintenance, training and all outstanding contract.

C should be by irrevocable documentary credit and it is not conformed, the beneficiary /37- The L C conformed and he will bear all charges of conformation with approval of two /can make the L contracting parties and should be mentioned in his offer, Crediting period is calculated from the reporting of correspondent bank (Bank of the second party) depending by the sending bank (bank of the first party) for the purposes of calculating the shipping time and the imposition of delay penalties.

38- concerning the activity of L/C will be considered from the date of announcement for supplier and the supplier will responsible to comply with the period of supplying from the date of announcement ...unless the supplier did not announced for causes out of his will and the will of correspondent bank for supplier .in this case the date of announce him with L/C or amendments which occur on L/C opening according to letter issued from our company to bank which open the L/C is the considered date for shipping .

- 39- non perform the amendments on L/C after announce the supplier and the date of announcement regards the adopted date for counting the shipments period except the mentioned cases in article (38).
- 40- Clarify the name of account owner with account no. and other information and the name of account owner must be complying with the name of signed company.
- All shipment must include commercial invoices and packing list from contractor. 41-
- 42- In case the item failed in the analysis as verified by our national center for medicine control & research or any concerned party & the company agreed for compensation so administrative charges will be added equal to 20 % from the total value of failed item & a delay Penalty in case the company not shipped the compensation item within the agreed period in the contract and with the agreed percentage.
- 43-Pallets should be with the following dimension in order to facilitate our work.
  - \* Length 1200 M.M
  - \* Width 1000 M.M
  - \* Height 1000 M.M (Including the height of pallet based)
  - \* And weight of each pallet should be not more than 800 kilo

44-the supplier has to compensate the exp items in ministry of health warehouses at ratio 100%. 45-the goods which expiry and failed is subject to compensation by the seller (supplier). In case the reason of qty expiry and failed is technical belong to supplier it must be compensate 100% with 20% administrative charges.

46-Bid bond:

کوماری عیثراق وه زارهتی ته ندروستی کومپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

A-the primary insurance (bid bond) for the tender's applicant will not be accepted unless they are inform of guarantee letter or legalize check OR SVTJH.

- B-The tender's applicant should submit primary insurance which amounting 1% from the estimated coast in condition that it should issued by reliable bank at Iraq according to publication Which the central bank has issued it indicating financial efficiency for bank.
  - C- Bid bond should submit by the bidder or any of the share holders of the company or companies participate under contract for the benefit of contracting party and include a reference to the name and number of tender
  - D- Public companies exempt from submitting the bid bond and letter of guarantee good execution stipulated by instruction of implementation the contracts (no.2) year 2014

E-the bond should iss<mark>ued fro</mark>m company which contracted with it or with its legal authorized for issuing bound under formal and certified authorization. the

F-The submitting of bond should attached with Litter of legalized issuing (private & secret) send to kimadia by the bank who issued the bond.

*G-The bond should not conditional and for the favor of kimadia.* 

H-the bond must issued by two languages (Arabic & English)

I- The primary insurance will be confiscated for who to be the successful bidder upon his abs taint for signing the contract after the notification with awarding matter and all other legal procedures will be taken against him that indicated in these instructions.

T-The period of bid bonds validity is active until after ending the offer validity that speciefy at document of tender or which has been specifiedy for period not less than one month.

- k- And confiscate the bid bonds for those who referred to him the tender when with draw its bid during the period of validity after the closing of tender or refused correction on his calculations mistakes in tender and its reflection or awarding decision and take legal actions set forth in the instructions of implementation the government contracts against him > 47- Performance bond:
- **a-** To be L/C form and stay valid along the period of the contract until complete his contractual obligations provided that submit after issuing the letter of awarding.

And before signing the contract and before the opening the L/C and, equal to 5% from the contract amount and valid for the duration of the contract and should not be cancelled until you receive a notification from kimadia, on condition submitting commitment with the offer in this respect.

b--The Bank guarantee Should be issued by Iraqi governmental or private Iraqi Bank, and that reliable government banks hasn't the right to issue bank guarantee to foreign company unless submitting requital guarantee issued by

کوْماری عیـرَاق وه زارهتیته ندروستی کوّمپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

foreign Bank (Back to Back) Which has classification issued by one of International classification organizations (Moody's standard and poor) and others or by each insurance not less than guarantee amount and without intermediate from T.B.I and the guarantee should be in Arabic and English language and the Arabic language is one which depend on.

- c-performance bond should issued from company which contracted with it or with its legal authorized for issuing the bound under formal and certified authorization should be submitted to the bank and include on the term of bond or attached letter issues from the bank which issuing it.
- d- The submitting of performance bond should attached with letter of legalized issuing (private and secret) send to kimadia by the bank who issued the bond which not conditional and for the favor of (kimadia). And Kimadia has the right to extend or confiscate the performance bond if required to do so, without objection of correspondents or suppliers and with the first written claim.
- e -The companies &scientific bureaus should take in consideration the following when issued the performance bond:-
- 1-The letters of guarantee should issues by name of company which signed the contract exclusively.
- 2-You should confirm the availability of contract no.at letter of guarantee.
- 3-The amount (no. & written) should be mentioned.
- 4-You should mention the following article in letter of guarantee (this bond subject and explain in all matters according to the Iraqi laws.
- 5-The letter of guarantee should financially covered by the bank.
- 6-Any letter of guarantee will not be received unless attaché with formal letter issuing from the bank who issued the bond and with the signature of director manager in bank or who represents him.
- 7-The letter of guarantee should be by (Arabic & English) and the Arabic language is the one to rely upon when having any dispute.
- 8-Should be valid for one year from date of issuing.
- 9-Should be not direct or conditional.
- 10- In case of the suppliers un acceptance to make the amendments or extensions on the performance bond or will be a breach of supplier, the amount of bond will be confiscated and deposit it at the account of our company.
- 11-The letters of guarantee will not be received from the following banks (Ithad/Elaf/Amerald/through Iraq /and all branches of foreign banks which work at Iraq) as it unacceptable by us and the bonds which issued from the branches of banks at governorates will not be accepted.
- 48- Any amount arrange owed on 2nd party rise from the breach of any contractual commitment the 1st party has the right to ask that in specialist court as well as the cancel if execute his aim.
- 49- The contract should be arranged in Arabic and English language and the Arabic language is workable in case of any discrepancy may happen between the two parties except some of the technical terms which cannot be translated to Arabic language.
  - 50-First party should be furnished with items stated per attached list according to international standard specifications and announced conditions which agreed upon the qty ( ) according to prices which stated per each article.
  - 51- Receiving the supplied items upon their arrival to Kimadia stores and the insurance of it (CIP) and not free from this obligation till organizing the report of the fundamentalist dump in the place of delivery agreed upon.

کو ماری عیر اق وه زاره تی ته ندروستی کو مپانیای گشتی دابین کردنی ده رمان پیداویستیه پزیشکیه کان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

- 52- Receiving items will never be considered as confirmation for compliance to the specification and technical conditions but it will relay on the results of laboratory tests issued by labs. .of Iraqi public health (National Center for control and medical research, Central Health Laboratory). After issuing the acceptance and testing decision by the central committee which formed for that, and not only the result of analysis lab.
- 53- To furnished second party with official letters which relative to contract execution and first party will never be responsible about the results of these correspondences.
- 54- If the participants in the tender reject executing the contract after notification with awarding, the following procedures will be taken against bidder:-
- a- the bid bond will be confiscate for the participate upon his obstinate.
- **b-** .Transfere the awarding on 2<sup>nd</sup> nominate and breach bidder bear the different prices which raise from execution the contract.
- c -In case of breach the t<mark>wo cand</mark>idate first &second the contracting side has the right to refer the tender on third bidder & each of two breach the difference of price according to the difference amounts for their nomination & confiscated the bid bond for two.
- d-In case of breach the t<mark>hird can</mark>didate the bid bond will confi<mark>scate & re-announcing ear the three</mark> breach bidder the difference of price each on according to its price with confiscated the bid bond of three breach bidders.
- e Applied to three bidders the procedure which stipulated above when breached during the period of close date for tender.
- f- The breach after signing the contract in case of breach the supplier of items of services or advisory with his contractual obligation, the contracting side should warning him officially &in case of his un response will implement the obligation on his account in accordance with a method stated in article (3) from this instructions when provide their condition s &the breach contractor bears the compensation of harms (damage) because of this breach according to Iraqi Laws.
- 55- The second part has no right to relinquish from contract or transfer to another person whatever the methods
- 56- Governmental contracting side has the right to cancel the tender without the compensation of tender's applicant and the price of the tender document can be sent back only.
- 57- The applicant of tenders can't delete any article from the terms of tender document or perform any amendment which kind it was.
- 58 The employees of government and public sector should not be participating in tenders directly or indirectly.
- 59 The applicant should state their web site in the tenders documents email, the name and address of the person who is responsible for pursue the inquires .against the tenders.
- 60 -Attached in closing the same works if its exist indicated from contracting parties.

کوْماری عیـرَاق وه زارهتیته ندروستی کوّمپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

61- The bidder has the right which previously has been participating in the tender submit the prior purchase receipt together with tender documents which re announced, in case there is amendment in the prices of the tender documents the bidder will bear the difference in the price between two prices in case of increasing the price and attach with his offer the first receipt and the second.

62-Adoption the bidder address which install in the tender & address for correspondence & communications, the bidder should notice the contracting party with any change to this address within seven days of receiving 63- The contracting side should take the following procedure in their consideration upon contract extension:-

- 1- The supplier should execute the contract articles within the period agreed upon which should be specified upon signing the contract or in any date indicated in the contracting condition as well as the following reasons should be noticed upon contracts extension.
  - A- If any increment or change occurred in the work for different contracting works or the required qty to be supplied (qualitative, quantitative) which may effect on executing program has been agreed upon and can't be completed within the specified period according to original contract.
- B- If the delay for executing the contract related to reasons or procedure for contracting side or any side which has been authorized legally or for any reason which related to another contracting used by contracting side (the work owner).
- C- If an exceptionable condition have occurred after contracting out of contractors hand which can't be avoided or expected upon contracting which cause delay in completing the works or supplying the required items according to the contract
- 2- The rules of this articles should be applied, that the supplier should submit written request for contracting side or any party which has been authorized, within 15 days for supplying contract which will be started from the date of the reason arise which accordingly, the amendment has been requested which indicating the accurate and complete detail for any request to extend the period., there are no request can be accepted after issuing the initial receiving certificates state per contact conditions.
- 64- The participant has no right to object of any condition of the tender condition.
  - 65- The participant should submit their contracts prices with the other countries and neighbor countries to Iraq ,these attachment prices should be confirmed , signed and stamped by the company that submit the offer
- 66- The bidder will bear the announcement charges
- 67-To choose the best offer should be depend on preferred standards as follow:
- -technical specification
- -after sales services
- -business of similar statement that are supported by the competent authorities
- -the accomplish work to the related field
- -the time line to execute the contract
- -the size of income and profit in the last three years
- -the kind of commercial sales and supplying method
- -the delivery point for the supplied material
- -the manufacture source (nationality)

کو ماری عیثراق وه زاره تی ته ندروستی کو میانیای گشتی دابین کردنی ده رمان پیداویستیه پزیشکیه کان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

-all the operational materials and spare for the operational work of the good

- -The bidders should submit the following:
  - *a- The financial and technical qualifications.*
- b-The size of annual obligations including the contractual contracts with advanced countries in supplying its same products.

68-The text on the proprietary own the designs and maps and specifications.

- 69 -Asking to submit the programmer of required work.
- 70 Method of transport
  - a- CIP Baghdad (specify the way by truck, air, sea) to the warehouses of kimadia at Baghdad by cooled trucks via a port (The two border of ground shipping should be determined for the arrival of goods) on condition that the seller should supply the concerned department (credit dep., clearance dep. And the importing dep. Which specialize with details of any shipment containing: (quantity, kind, amount and entry point) in a period not less than (30) days from the date of arrival to the boarder port.
  - **b-** In case of shipping by sea; two boarder ports must be specified for the arrival of goods.
- 71 -Manager of the commissioner in more than one company is not allowed to submit more than bid in one tender.
  - 72- The contracting party is allowed to fractionate the awarding of goods, materials or required services provided that this is mentioned in the tender conditions.
- 73- The second party has to ensure the hidden defects or any frailer in the product in duration parallel to shelf

life of the product, regarding products without specified shelf life the 2nd party to ensure above defects for

five years, calculating of the above periods to begin from the date of receiving tests results.

74- Contracting party may increase the QTY of goods or material to no more than a reserve rate provided for

in the implementation of the annual budget instructions, on condition that the financial allocation Should available with the same terms of contracting.

- 75- The winner bidder consider a breached in these cases
- A- The bidder refuses to sign the contract after notification of awarding letter without legal excuse.
- B- In case he presents fake information with lillict ways & contrary to tender.
- C- In case not presents acorresponding guarantee letter.
- 76- Delivery the form signature of a person who authorized to signed the contract & tenders to the public relations dept. in our company & conform it with signature in tender & contracts which set then & this within period not exceed (30 days) to complete the form signatures on behalf of authorized person, after the end of (30 days) be a binding condition otherwise exclude the tender for the company which has no signature in the public relations dept.

کو ماری عیر اق وه زاره تی ته ندروستی کو مپانیای گشتی دابین کردنی ده رمان پیداویستیه پزیشکیه کان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

- 77-When the contracted company hide any essensial iformation which will be discovered later on procedures stated in paragraph (14) will be taken
- 78- The bidders should mention the web- site,e-mail, name &address of person who responsible to follow

up the questions against the tender

- 79- the period of time for the issuance the certificate of receipt (15) days from data of entry of material processed to the place which selected by first party and final acceptance within (15)days
  - 80- adoption the original copy and signed by two parties and saved at the first party as it is practice in case of difference.
  - 81. The loading and unloading goods of its equipment coming from abroad must be through the Iraqi ports taking into consideration the technical and economic conditi in this area and the adoption of the maritime transport contracts that gnrantee the arrival of goods to Iraqi ports and avoid delivery to adjacent ports

Prices:-

- a- Total price should be mention in the offer, the priced offer should be signed and stamped (the signature and the stamp should be graphic (hand writing signature))
- b-The price per unit means price per tablet, ampoule, vial, bottle, tube etc...
- c-The price should be mentioned in (figures and letters) if there is a discrepancy the written price in the hard copy will be depended &we will depend unit price if there is discrepancy with article price.
- 2. Active ingredients should be confirmed in full details concerning the salts, strength etc...
- 3. Offers evaluation depend on: quality, price, delivery, past performance.
- 4. Shelf life of each item should be mentioned.
- 5. Origin of raw materials should be mentioned.
- 6.Quotations have to be delivered in the same format as request for tender in disk, CD & hardcopy (derived from CD or Disk) originally signed and stamped all its paper and all the information should

be compatible and When there are substantial discrepancies incurred between the paper offer and the disk

our company (Kimadia) has the right to neglect the offer and to rely upon the paper offer in case of the

availability of simple discrepancies taking into consideration that these differences will be specified whether they are simple or not by the analysis and studying committee .

کوماری عیـ راق وه زارهتی ته ندروستی کومپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

- 7. item should be fresh manufactured batches, not more than (6) months old upon arrival to our warehouse for item with (36) months or more shelf life and not more than (4) months old upon arrival to our warehouses for item with (23-35) months and not more than (3) months old for items with (24) months shelf life and not more (2) months old upon arrival to our warehouses for item with (13-23) months and for item one year or less shelf life not less than 90%validity left on arrival
  - 8. The order is to be supplied in limited number of batches and quantity of each batch must be mentioned in the invoices together with manufacture & expire date.
  - 9. Sample will be sent to national center for control and medical research, for test and evaluation and their results are reliable.
- 10. The first party has the right to request any claimed amount arise on the second party caused by breaching any contractual obligation in the specialized court and might breaking the contract if necessary.
  - 11. Any item or quantity that fails in analysis as verified by our national center for medicine control & research

is to be compensated by the manufacturer.

- 12. In case the item failed in the analysis or have been expired & the company not respond for compensation within 45 days after sending a warning letter including the compensation & draw the failed or expired item, kimadia has the right to destroy the failed or expired items & dropping the right of the company for getting back the item or its value.
- 13. Kimadia has the right to neglect the presented offer, in case the offered information are not complete, i.e. company information and medicine information, according to the tender conditions, as well as the information in your offer if not match with the stated information in the announcement.

**Training:** seller has to organize training courses inside & outside Iraq including training

( ) engineers + technicians & knowledge programs for Kimadia staff. (the second party should effect training article within 180 days from date of notifying the ministerial order about training article, otherwise a delay penalty will impose for each day deducted from training amount and should not exceed 10% from training value and if delay penalty reached maximum the first party has the right to take all legal procedures against second party and will bear all legal consequences.

- the seller should presents complete fixed training program with each contract & it should contains the following:
  - \* work's method of contract's items.
  - \* method of installation & loosening parts of equipment.
  - \* dependable maintenance method of equipment.

کوماری عیثراق وه زارهتی ته ندروستی کومپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

- \* way of following up the idle & how to repair this idle.
- \*The parts which always go out of order & the reasons behind these idles & how to avoid these idles.
- \* which items can be replaced or which items can the equipment works. Without
- \* specifying the required specialization for training ( electric engineer, mechanic, technician ......etc).
- \* submitting a complete survey for the technical & administrative staff who will submit the training course & the C.V for such staff & if it is a part of the contracted company or this company will sign a contract with another specialist company in training.
- \* the second party adheres to give the participant or the trainee a participating certificate & real evaluation for each participant which could enable him completing any maintenance for the equipment.
- the supplying company adhere after the awarding to invite technical team to visit the company factories in order to check the sample before shipment.

## - Installation & Operation :

The second party (seller) should execute all works of installation and operation (free of charge) for all equipment within 15 days for each equipment starting from the notification date of receiving site preparation, otherwise, delay penalty will impose per each day according to the Flowing equation:

(installation & operation amount / installation & operation period in days \*10% = penalty for one day)

provided that such penalty should not exceed 10% from the total amount of the installation, & Operation when the delay penalty reaches the A/M highest percentage the first party has the right to take the necessary legal actions against the second party & hold all the legal effects.

#### - Warranty & Maintinance:

- -The second party (seller) should submit warranty period & operation for (five years ) (F.O.C) to all the equipments starts from Installation date of equipment it should be including (labor + spare parts + accessories) on the responsibility of the seller side provided that the  $2^{nd}$  party should maintain the equipment within (72 hours) inside Baghdad & within (five days ) outside Baghdad from the date of breakdown notification within warranty period , the equipment must be required within a week incase it needs a spare parts lists , in case there is a delay in effecting maintenance within the a/m periods a delay penalty will be imposed per each day
- a delay penalty will be imposed per each day to up-grading & maintenance equipment), according to the following equation:

( warranty & Maintinance amount / warranty & Maintinance period in days x 10% = the penalty for one day ) And it should not exceed 10% from warranty value

- when the delay penalty reaches the A/M highest percentage the first party has the right to take the necessary legal actions against the second party & hold all the legal effects and the second party will bear the difference prices resulted from contract Kimadia execution.

کوماری عیـ ٔ راق وه زارهتی ته ندروستی کومپانیای گشتی دابین کردنی دهرمان پیداویستیه پزیشکیهکان (کیمادیا)



جمهورية العراق وزارة الصحة والبيئة الشركة العامة لتسويق الأدوية والمستلزمات الطبية (كيماديا) مكتب معاون المدير العام لشؤون الاستيراد/الشعبة المختبرية العدد: ش.أ.م/2/3/1/

- Adhere to arrange periodical maintenance for all the equipment of contract for each 3 months & submitting reports approved by the beneficiary directorates which confirm their operative and safety addressed to the engineering and maintenance department / Kimadia
- D-Adhere to submit warranty which include the safety of the equipment stated in the contract during the receiving.
- Supplying spare parts & accessories after warranty & maintenance (5 years) in separate contract according to the need of MOH.

